

VT-6405

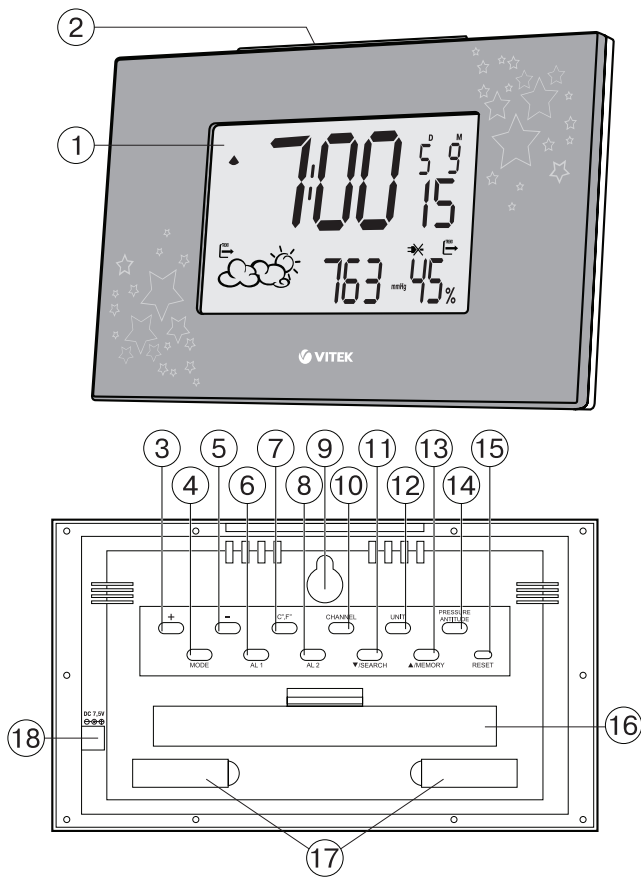
WEATHER STATION

МЕТЕОСТАНЦИЯ

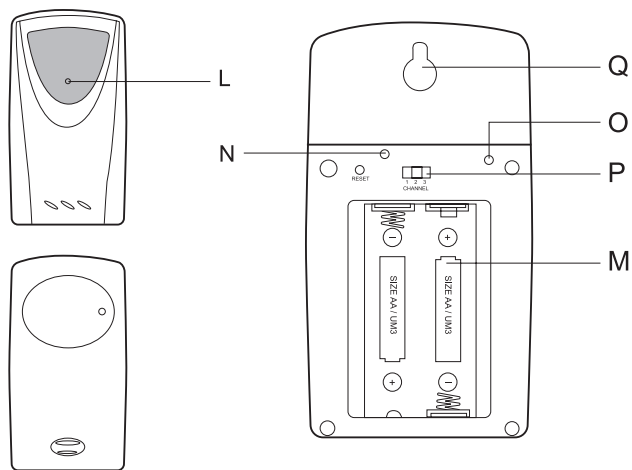
Инструкция по эксплуатации

GB Manual instruction	4
RUS Инструкция по эксплуатации	12
UA Інструкція з експлуатації	22
KZ Пайдалану нұсқасы	32
UZ Фойдаланиш қоидалари	41

pic.1





pic.2





English

Weather station VT-6405

Please read these instructions carefully before connecting, operating or adjusting the unit. Follow all warnings and operating recommendations in this manual. Keep this manual for future reference.

	ATTENTION!	
Risk of electric shock! DO NOT OPEN!		
Warning: To prevent fire or shock hazard do not expose the appliance to rain or moisture. To prevent shock hazard do not remove the cover yourself. Apply to a service centre for repair and maintenance.		

	This lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.
	The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the manual accompanying the appliance.

PRECAUTIONS

1. Before operating the units, read the instruction carefully.
2. Do not immerse the units into water.
3. Do not use abrasives or substances causing damages of the body and inner parts to clean the units.
4. Do not apply hard efforts to the units, do not subjects the units to strikes (dust and humidity are also contraindicated), as it can lead to failures and correspondingly to the reduction of life time, damages of the batteries and to the deformation of the body details.
5. If you break the unit; it will lead to the ending of guarantee. There are no details, demanding attention of the user inside it.
6. Use only new and specified in the manual batteries. Do not use old and new batteries together.
7. While long operation of the sensor in the conditions of extreme temperatures, the voltage of its batteries can be lowered, the operation radius of the remote sensor will be reduced.

DESCRIPTION**Basic unit (pic. 1)**

1. Display
2. The SNOOZE button - Switching on the LCD-display signal and backlight repeat function
- 3, 5. the +/- buttons - Value changing of the entering characteristic
4. The MODE button – switching between display sectors, confirmation of the value
- 6, 8. The AL1, AL2 buttons - Displaying of alarm actuation, alarm switching on/off
7. The °C/°F buttons - Switching of temperature units
9. Hole for fastening of the unit on the wall
10. The CHANNEL button - Switching of channels importing data from remote sensors
11. The ▼/SEARCH button - Searching a signal from the remote sensor
12. The UNIT button - Selecting pressure measuring units
13. The ▲/MEMORY button - Displaying of maximal/minimal temperature values registered by the basic unit and the remote sensor
14. The PRESSURE/ALTITUDE button – Displaying of pressure/altitude values and entering the setup mode
15. The RESET button
16. Battery compartment lid (for 2 batteries "AA")
17. Table support
18. Net adapter jack (DC7,5 V)

Remote temperature sensor (pic.2)

- L. LED on Front Panel
When device is transferring data, LED blinks one time.
When battery replacement is required, LED blinks two times.
- M. Battery Compartment
Compartment is intended for 2 batteries of UM-3 or AA type.
- N. Reset Button (RESET)
This button is used to reset sensor after changing channel number.
- O. Button for switching between Celsius/Fahrenheit scale
- P. Channels switch (CHANNEL)
This button is used for selecting channel of data transfer before batteries installation.
- Q. Hole for Mounting Device to Wall

BEFORE OPERATION

For proper operation of the unit insert the batteries firstly into the battery compartment and then into the base unit. Set the remote sensor within effective data transfer radius, and as close as possible to the base unit. Place the based unit and the remote sensor in places with minimal interferences for better data transfer. Take into consideration, that the data transfer radius depends on the construction material of partitions of the building and its quantity. Try out several variants of the remote sensor and base unit allocation. In spite of the fact that the remote sensor is protected from meteorological conditions, it should be set in a way that direct sun-

English

light, rain or snow does not get it. House mechanisms (door bell, signal system etc.) can cause interferences while reception by the base unit of data signals from the remote sensor. It is normal and does not influence the general operation. Transfer and reception of the data signal will resume immediately after the temporary interferences disappear.

Placing batteries in the remote sensor

1. Unscrew the screws on the battery compartment lid.
2. Select data transfer channel using the channel switch.
3. Set 2 batteries, following the polarity.
4. Close the battery compartment lid and tighten up the screws.

Connecting the net adapter to the base unit/placing batteries into the base unit

1. Open the battery compartment lid.
2. Set 2 batteries ("AAA", 1.5 V), following the polarity.
3. Close the battery compartment lid and tighten up the screws
4. Make sure that the adapter voltage corresponds to the voltage in the mains.
5. Using the external power supply jack, connect the net adapter to the base unit supplied (7,5 V DC).

Note:

The base unit is intended to be pow-

ered by the external power supply; battery supply is a backup variant. If the net adapter is disconnected from the base unit, the following symbol will appear on the display (↔)

Battery replacement

When the corresponding indication about battery discharge appears you should replace the batteries.

Note: While long operation of the remote sensor at high or low temperatures, its voltage can lower, reducing thus the operating radius of its transmitter.

STARTING OPERATION

After inserting of the batteries in the remote control, it will start data transfer (temperature and humidity) with about 45 second intervals. In about two minutes after inserting of the batteries in the base unit or connecting to the mains, it will start in its turn searching of a signal from the remote control. In ten minutes after receiving data, they will appear on the display of the base unit. Data updating is performed automatically in 45 seconds.

If there is no signal from the remote sensor, the "--" symbols will appear on the display. For synchronization of the base unit and the remote sensor press and hold the ▼/SEARCH button during 2 seconds.

Note: Repeat this procedure, if the registrations of the remote sensor differ from those of the base unit.






Setting pressure characteristics at first launch of the unit

1. When connecting the base unit to the net pressure units "hPa/mBar" will appear on the display.
2. Use the ▼/SEARCH or ▲/MEMORY buttons to select pressure units (hPa/mBar/, inHg, mmHg). To confirm the selection press the PRESSURE/ALTITUDE button.
3. The "0" and the "meter" will appear on the display. Use the ▼/SEARCH or ▲/MEMORY buttons to select the altitude units. To confirm the selection press the PRESSURE/ALTITUDE button.
4. The "10" symbols will appear on the display, if meters or "33" is selected as altitude units, if "foot" is selected as altitude units. Use the ▼/SEARCH or ▲/MEMORY buttons to set altitude. To confirm the selection press the PRESSURE/ALTITUDE button.

Note: Setting of the pressure parameters at first launch of the unit is necessary for more exact weather forecast. Default settings (in no settings are made during 60 seconds): pressure units: hPa/mBar, mmHg, altitude units – meters, altitude – 10 meters.

Symbolic weather forecast




Weather forecast is built according to the dynamic of atmosphere pressure measuring. According to the collected data, the meteorological station can forecast weather for the next 12-24 hours.

Display symbol					
Forecast	sunny	Partly cloudy	cloudy	rain	snow

Measuring precision is about 70%. The meteorological station forecasts possible weather that is why symbols can not correspond to the current weather. Forecast: "sunny" for a night – means unclouded sky.

Atmosphere pressure changing tendency

Atmosphere pressure changing indication as an arrow (TREND) in the weather forecast sector reflects changing of the atmosphere pressure (grows, constant, falls).

Arrow			
Atmospheric pressure changing	grows	constant	falls

English

Barometric pressure check

As soon as atmospheric pressure and altitude units and the altitude value are set, the meteorological station will automatically switch to the temperature and humidity displaying mode. To check the barometric pressure, press the PRESSURE/ALTITUDE button to display pressure indications. Press this button once again to display altitude.

To return to the temperature and humidity displaying, press the ▲/MEMORY button.

Barometric pressure correction

Barometric pressure will be corrected by means of measuring of the barometric pressure or altitude.

Barometric pressure measuring

1. Press the PRESSURE/ALTITUDE button to display barometric pressure indications.
2. Press and hold the UNIT or PRESSURE/ALTITUDE button to measure barometric pressure or its value correspondingly.
3. Use the ▼/SEARCH or ▲/MEMORY button to set the measuring units/desired value.
4. Press the UNIT or PRESSURE/ALTITUDE button to confirm.
5. Altitude value will be changed according to the new barometric value.

Altitude measuring

1. Press the PRESSURE/ALTITUDE button twice to display altitude.

2. Press and hold the UNIT or PRESSURE/ALTITUDE button to measure altitude or its value correspondingly.
3. Use the ▼/SEARCH or ▲/MEMORY button to set the measuring units/desired value.
4. Press the UNIT or PRESSURE/ALTITUDE button to confirm.
5. Barometric value will be changed according to the new altitude.

TEMPERATURE AND HUMIDITY INDICATIONS

With every pressing of the ▲/MEMORY button switching between the displaying of the following parameters appears:

- Current temperature and humidity
- Minimal temperature and humidity
- Maximal temperature and humidity

Note: during the operation of the remote sensor at the temperature below 0° C, voltage of its batteries can lower, reducing thus the operating radius of its transmitter.

Temperature changing tendencies

Temperature changing tendencies are displayed as arrows (growing, constant, falling down) near the corresponding data.

Data channels switching

Press the CHANNEL button to switch between the data channels from the remote sensors (1, 2, 3), indoors (IN)

Comfort level

Temperature and humidity data are used to estimate the comfort level, which is represented by displaying of one of the tree symbols: wet, com (comfortable), dry.

Display indications	Temperature range	Humidity range	Note
com	20°C - 25°C (68 °F - 77°F)	40% - 70%	Ideal temperature and humidity range
WET	-5°C- +50°C (23°F - 122°F)	above 70 %	Excess of the relative humidity
DRY	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	below 40 %	Low humidity
NO INDICATION	Below 20°C (68°F) or above 25°C (77°F)	40% - 70%	

SETTING THE DATE AND THE CURRENT TIME

The base unit can display current time and the date. With every pressing of the MODE button switching between hours and seconds, time and date, zone time and weekday, zone time and seconds appears.

1. To set the current time press and hold the MODE button during 2 seconds, the setting language will be flashing on the display. Use the +/- buttons to select the desired language: English (EN), German (GE), French (FR), Italian (IT), Spanish (SP), and Dutch (DU).
2. Press the MODE button to confirm. The year will be flashing on the display. Use the +/- buttons to set the desired value and press the MODE button to confirm.
3. Repeat this procedure to set month, date, date-month format, time format 12/24 hours, hours and minutes.

ZONE TIME SETTING

1. Press the MODE button to enter the zone time mode.
2. Press the MODE button during 2 seconds, figures will be flashing on the display, meaning the shift of the zone time.
3. Use the +/- buttons to set the desired value and press the MODE button.

SETTING ALARM ACTUATION TIME

1. Press the AL1 or AL2 button once to display the alarm actuation time. If the

English

alarm is switched off, the "OFF" symbol will be displayed.

2. Press the alarm AL1 button during 2 seconds, hours will be flashing. Use the +/- buttons to set the desired value.
3. Hold the AL2 button, the symbols will start flashing. Use the +/- buttons to set the desired value.
4. Press the AL1 or AL2 to cancel the setup mode.
5. To switch off the alarm, press the AL1 or AL2 and the " "button.

REPEAT OF ALARM SIGNAL

You can switch of the alarm signal for 8 minutes by pressing the SNOOZE button. If you do not switch off the alarm during two minutes, it will switch automatically to the alarm repeat mode.

Maximal quantity of repeats of the signal– 3 times

SPECIFICATIONS

Temperature measuring	
Base unit	from -5 till +50°C (from +23 till +122°F)
Remote sensor	from -15 till +60,0°C (from 5 till +140°F)
Temperature measuring precision	0,1°C/0,2°F
Relative humidity measuring	
Base unit	from 25% till 90% at 25°C (77 °F)
Remote sensor	from 25% till 90%
Relative humidity measuring precision	1%
Data transfer frequency	433 MHz
Quantity of the sensors	Max.3
Operation radius	Max. 30 m
Power supply	
Base unit	
	Net adapter 7,5 V DC, 2 batteries "AA", 1.5 V
Remote sensor	2 battereis "AA"
Weight	
Base unit	289 g (without batteries)
Remote unit	70 g (without batteries)
Dimensions	
Base unit	90x218,9x32 mm
Remote sensor	56x107x24 mm

Delivery set

Base unit – 1 pc.

Remote sensor – 1 pc.

Net adapter – 1 pc.

ATTENTION!

- Due to restriction in the printing process, the display in this instruction can differ from the actual display.
- The manufacturer reserves the right to change the specifications of the unit without preliminary notice.

Service life of the unit is 3 years.

The manufacturer reserves the right to change design and specifications of the unit without preliminary notice.



Recycling of electronic and electrical appliances

(Used in the EU countries and other countries in Europe with selective sorting system)

This product is marked by the symbol of the selective sorting, relating to the electrical and electronic component scrap. That means that the product must be taken by a selective system of collection

in order to reduce any environmental impact. The electronic products not having been the subject of a selective sorting are potentially dangerous for the environment and human health because of the potential presence of dangerous substances. For details apply to the service dealing with recycling or to the shop where you bought the product.

Guarantee

Details regarding guarantee conditions can be obtained from the dealer from whom the appliance was purchased. The bill of sale or receipt must be produced when making any claim under the terms of this guarantee.





This product conforms to the EMC-Requirements as laid down by the Council Directive 89/336/EEC and to the Low Voltage Regulation (23/73 EEC)



Русский

Метеостанция VT-6405

Перед подключением, использованием или настройкой устройства внимательно прочитайте инструкцию. Необходимо соблюдать все предупреждения и рекомендации по эксплуатации устройства, приведенные в этой инструкции.

Сохраните инструкцию, используйте ее в дальнейшем в качестве справочного материала.

	ВНИМАНИЕ! Опасность удара электрическим током! НЕ ВСКРЫВАТЬ!	
<p>Предупреждение: во избежание возникновения пожара или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги. Чтобы избежать удара электрическим током, не открывайте корпус устройства самостоятельно.</p> <p>Сервисное обслуживание должно осуществляться только квалифицированными специалистами сервисных центров.</p>		

	Значок молнии в равностороннем треугольнике указывает пользователю на наличие опасного напряжения внутри корпуса устройства, которое может привести к поражению электрическим током.
	Значок восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных рекомендаций по эксплуатации и техническому обслуживанию в инструкции по эксплуатации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Прежде чем начать работу с устройствами, внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации.
2. Не погружайте устройства в воду.
3. Не чистите устройства абразивными средствами и веществами, вызывающими повреждение корпуса и внутренних частей устройств.
4. Не подвергайте устройства ударам (пыль и влага также противопоказаны), так как это может привести к появлению неисправностей, сокращению срока службы устройств, повреждению батареек и к деформированию деталей корпуса.

5. Если вы разобьете устройство, это приведет к снятию с гарантии. Внутри устройства нет деталей, требующих внимания пользователя.
6. Используйте только новые батарейки и именно такие, как указано в инструкции по эксплуатации. Не устанавливайте одновременно новую и старую батарейки либо батарейки разных марок.
7. При длительной работе дистанционного датчика в условиях низких или высоких температур напряжение его батареек может снизиться, при этом сокращается радиус действия его передатчика.
10. кнопка переключения каналов приема данных CHANNEL
11. кнопка поиска сигналов дистанционного датчика ▼/SEARCH
12. кнопка выбора единиц измерения давления UNIT
13. кнопка отображения максимальных/минимальных значений температуры и влажности, зарегистрированных базовым блоком и дистанционным датчиком ▲/MEMORY
14. кнопка отображения значений давления или высоты и входа в режим настройки давления PRESSURE/ALTITUDE
15. кнопка сброса RESET
16. крышка батарейного отсека (для 2 батареек "AA")
17. настольная подставка
18. гнездо для подключения сетевого адаптера (DC7,5 V)

ОПИСАНИЕ

Базовый блок (Рис. 1)

1. дисплей
2. кнопка включения функции повтора сигнала, подсветки дисплея SNOOZE
- 3, 5. кнопки изменения значения вводимого параметра +/-
4. кнопка переключения между секторами дисплея, подтверждения установленного значения MODE
- 6, 8. кнопки отображения времени срабатывания будильника, включения/выключения будильника AL1, AL2
7. кнопка переключения единиц измерения температуры (°C/°F)
9. отверстие для крепления на стену

Дистанционный датчик (Рис. 2)

- L. СВЕТОДИОДНЫЙ ИНДИКАТОР на передней панели
Мигает один раз, когда устройство передает данные. Мигает два раза, когда необходимо заменить батарейки.
- M. ОТСЕК ДЛЯ БАТАРЕЕК
Для двух батареек типа UM-3 или «AA».
- N. КНОПКА СБРОСА (RESET)
Перезапуск датчика после смены номера канала.
- O. КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ МЕЖДУ ШКАЛАМИ ПО ЦЕЛЬСИУ И ФАРЕНГЕЙТУ

Русский

- P. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ КАНАЛОВ (CHANNEL)
Выберите канал передачи данных до установки в устройство батареек питания.
- Q. ОТВЕРСТИЕ ДЛЯ КРЕПЛЕНИЯ УСТРОЙСТВА К СТЕНЕ

ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

Чтобы устройство работало без сбоев, вставьте батарейки сначала в дистанционный датчик, а затем в базовый блок.

Установите дистанционный датчик в пределах радиуса эффективной передачи данных, и как можно ближе к базовому блоку. Размещайте базовый блок и дистанционный датчик в местах с минимальными помехами для наилучшей передачи данных. Примите во внимание, что радиус передачи данных дистанционного датчика зависит от строительного материала перегородок помещения и их количества. Попробуйте несколько вариантов размещения дистанционного датчика и базового блока. Несмотря на то, что дистанционный датчик защищен от воздействия погодных условий, его необходимо установить так, чтобы на него не попадали прямые солнечные лучи, дождь или снег.

Домашние устройства (дверной звонок, сигнализация и т.д.) могут создавать помехи при приеме базовым блоком сигнала данных от дистанционного датчика. Это представляет собой нормальное явление и не влияет на общую работу.

Передача и прием сигнала данных возобновится сразу после исчезновения временных помех.

Установка батареек в дистанционный датчик

1. Открутите винты на крышке батарейного отсека.
2. Выберите канал передачи данных с помощью переключателя каналов
3. Установите 2 батарейки, соблюдая при этом полярность.
4. Закройте крышку батарейного отсека и закрутите винты.

Подключение сетевого адаптера к базовому блоку/установка батареек в базовый блок

1. Откройте крышку батарейного отсека.
2. Установите 2 батарейки ("AA", 1.5 В), соблюдая при этом полярность.
3. Закройте крышку батарейного отсека.
4. Убедитесь, что рабочее напряжение сетевого адаптера соответствует напряжению сети.
5. Используя гнездо для подключения внешнего источника питания, подсоедините к базовому блоку сетевой адаптер, входящий в комплект поставки (7,5 В DC).

Примечание:
Базовый блок предназначен для работы от внешнего источника питания, работа от батареек является

резервным вариантом.
Если сетевой адаптер отключен от базового блока, на дисплее отобразится пиктограмма (→✕)

Замена батареек

При появлении соответствующей пиктограммы о разрядке батареек их следует заменить.

Примечание: При длительной работе дистанционного датчика в условиях низких или высоких температур напряжение его батареек может снизиться, сокращая тем самым радиус действия его передатчика.

Начало работы

После установки батареек в дистанционный датчик он начнет передачу данных (температуры и влажности) с интервалом около 45 секунд. Приблизительно через две минуты после установки батареек в базовый блок или подключения к сети он в свою очередь начнет поиск сигнала от дистанционного датчика. Через десять секунд после получения данных они отобразятся на дисплее базового блока. Обновление данных происходит автоматически через 45 секунд.

При отсутствии сигнала от дистанционного датчика на дисплее отобразятся символы "--"

Для синхронизации базового блока и дистанционного датчика нажмите и удерживайте кнопку ▼/SEARCH в течение 2 секунд.

Примечание: Повторите данную

процедуру, если показания дистанционного датчика отличаются от показаний базового блока!

Установка параметров давления при начальном запуске устройства.

1. При подключении базового блока в сеть или при установке батареек в базовый блок на дисплее отобразятся символы единиц измерения давления "hPa/mBar".
2. При помощи кнопки ▼/SEARCH или ▲/MEMORY выберите единицы измерения давления (hPa/mBar/, inHg, mmHg). Для подтверждения выбранных единиц измерения нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE.
3. На дисплее отобразятся символы «0» и «meter». При помощи кнопки ▼/SEARCH или ▲/MEMORY выберите единицы измерения высоты над уровнем моря. Для подтверждения выбранных единиц измерения нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE.
4. На дисплее отобразятся символы «10», если в качестве единиц измерения высоты над уровнем моря выбраны метры или «33», если в качестве единиц измерения высоты над уровнем моря выбраны футы. При помощи кнопок ▼/SEARCH или ▲/MEMORY установите значение высоты над уровнем моря. Для подтверждения установленного значения нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE.

Русский

Примечание: Установка параметров давления при начальном запуске устройства необходима для более точного прогноза погоды. Настройки, используемые по умолчанию (если в течение 60 секунды вы не произвели никаких установок): единицы измерения давления: hPa/mBar, mmHg, единицы измерения высоты над уровнем моря – метры, высота над уровнем моря – 10 метров.

Символьный прогноз погоды




Прогноз погоды строится по динамике изменения атмосферного давления. Исходя из собранных данных, метеостанция может прогнозировать погоду на предстоящие 12-24 часов.

Символ дисплея					
Прогноз	солнечно	переменная облачность	облачно	дождь	снег

Точность показаний составляет около 70%. Метеостанция прогнозирует возможную погоду, поэтому символы могут не соответствовать текущей погоде. Прогноз: «солнечно» на ночь - означает безоблачное небо.

Тенденция изменения атмосферного давления

Индикатор изменения атмосферного давления в виде стрелки (TREND) в секторе прогноза погоды отображает изменение атмосферного давления (растет, постоянное, падает).

Стрелка			
Изменение атмосферного давления	растет	постоянное	падает

Проверка барометрического давления

Как только будут установлены единицы измерения атмосферного давления, высоты над уровнем моря и значение высоты над уровнем моря, метеостанция автоматически переключится в режим отображения температуры и влажности.

Чтобы проверить барометрическое давление, нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE для отображения показаний давления.

Нажмите данную кнопку еще раз для отображения значения высоты над уровнем моря.

Для возврата к отображению значений температуры и влажности нажмите кнопку ▲/MEMORY.

Корректировка барометрического давления

Барометрическое давление может быть скорректировано путем изменения барометрического давления или высоты над уровнем моря.

Изменение барометрического давления

1. Нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE для отображения показаний барометрического давления.
2. Нажмите и удерживайте кнопку UNIT или PRESSURE/ALTITUDE для изменения единиц измерения барометрического давления или его значения соответственно.
3. При помощи кнопок ▼/SEARCH или ▲/MEMORY установите единицы измерения/желаемую величину.
4. Нажмите кнопку UNIT или PRESSURE/ALTITUDE для подтверждения.
5. Значение высоты над уровнем моря изменится в соответствии с новым барометрическим значением.

Изменение высоты над уровнем моря

1. Нажмите кнопку PRESSURE/ALTITUDE два раза для отображения значения высоты над

уровнем моря.

2. Нажмите и удерживайте кнопку UNIT или PRESSURE/ALTITUDE для изменения единиц измерения высоты над уровнем моря или самого значения соответственно.
3. При помощи кнопок ▼/SEARCH или ▲/MEMORY установите единицы измерения/желаемую величину.
4. Нажмите кнопку UNIT или PRESSURE/ALTITUDE для подтверждения.
5. Барометрическое давление изменится в соответствии с новой высотой над уровнем моря.

ПОКАЗАНИЯ температуры и влажности

При каждом нажатии кнопки ▲/MEMORY происходит переключение между отображением следующих параметров:

- Текущая температура и влажность
- Минимальная температура и влажность
- Максимальная температура и влажность

Примечание: во время работы дистанционного датчика при температуре ниже 0° по Цельсию напряжение его батареек может снизиться, сокращая тем самым радиус действия его передатчика.

Русский

Тенденции изменения температуры и влажности

Тенденции изменения температуры отображаются в виде стрелок (растет, постоянная, падает) рядом с соответствующими данными.

Переключение каналов приема данных

Нажимайте кнопку CHANNEL для переключения каналов приема данных от дистанционных датчиков (1, 2, 3), внутри помещения (IN)

Уровень комфорта

Данные температуры и влажности используются для оценки уровня комфорта, который визуализирован отображением одной из трех пиктограмм: wet (влажно), com (комфортно), dry (сухо).

Показание на дисплее	Температурный диапазон	Диапазон влажности	Примечания
com	20°C - 25°C (68 °F - 77°F)	40% - 70%	Идеальный диапазон температуры и влажности
WET	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	выше 70 %	Превышение относительной влажности
DRY	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	ниже 40 %	Низкая влажность
нет индикации	Менее 20°C (68°F) или более чем 25°C (77°F)	40% - 70%	

Установка даты и текущего времени

Базовый блок может отображать текущее время и дату. При каждом нажатии кнопки MODE происходит переключение между отображением часов и секунд, времени и дня недели, зонального времени и дня недели, зонального времени и секунд.

1. Для установки текущего времени нажмите и удерживайте кнопку MODE в течение 2 секунд, на дисплее будет мигать язык установки. При помощи кнопки +/- выберите желаемый язык: английский (EN), немецкий (GE), французский (FR), итальянский (IT), испанский (SP), голландский (DU).
2. Нажмите кнопку MODE для подтверждения. На дисплее будет мигать год. При помощи кнопок +/- установите желаемое значение и нажмите

кнопку MODE для подтверждения.

3. Повторите данную процедуру для установки месяца, даты, формата дата-месяц, формата отображения времени 12/24 часа, часов и минут.

Установка зонального времени

1. Нажимайте кнопку MODE до входа в режим зонального времени.
2. Удерживайте кнопку MODE в течение 2 секунд, на дисплее будут мигать цифры, обозначающие сдвиг зонального времени.
3. При помощи кнопок +/- установите желаемое значение и нажмите кнопку MODE.

Установка времени срабатывания будильника

1. Нажмите кнопку AL1 или AL2 один раз для отображения времени срабатывания будильника. Если будильник выключен, на дисплее отобразятся символы «OFF».
2. Удерживайте кнопку AL1 в течение 2 секунд, символы часов начнут мигать. При помощи кнопок +/- установите желаемое значение.
3. Удерживайте кнопку AL2, символы минут начнут мигать. При помощи кнопок +/- установите желаемое значение.
4. Нажмите кнопку AL1 или AL2 для выхода из режима установки.
5. Для полного отключения бу-

дильника нажмите кнопку AL1 или AL2 и кнопку «-».

Повтор звукового сигнала будильника

Сигнал будильника можно отключить на 8 минут нажатием кнопки SNOOZE.

Если не отключить будильник в течение 2 минут, он автоматически перейдет в режим повтора звукового сигнала.

Максимальное количество повторов звукового сигнала – 3 раза.

Русский

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Измерение температуры	
Базовый блок	от -5 до +50°C (от +23 до +122°F)
Дистанционный датчик	от -15 до +60,0°C (от 5 до +140°F)
Точность измерения температуры	0,1°C/0,2°F
Измерение относительной влажности	
Базовый блок	от 25% до 90% при 25°C (77 °F)
Дистанционный датчик	от 25% до 90%
Точность измерения относительной влажности	1%
Частота передачи данных	433 МГц
Количество подключаемых датчиков	максимум 3
Радиус действия	макс. 30 м
Питание	
Базовый блок	
	Сетевой адаптер 7,5 В DC, 2 батарейки "AA", 1,5 В
Дистанционный датчик	2 батарейки "AA"
Вес	
Базовый блок	289 г (без батареек)
Дистанционный датчик	70 г (без батареек)
Размеры	
Базовый блок	90x218,9x32 мм
Дистанционный датчик	56x107x24 мм

Комплект поставки

Базовый блок – 1 шт.

Дистанционный датчик – 1 шт.

Сетевой адаптер – 1 шт.

ВНИМАНИЕ!

- Из-за ограничений в процессе печати дисплей, показанный в этой инструкции, может отличаться от фактического дисплея.
- Производитель оставляет за собой право изменять характеристики приборов без предварительного уведомления.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики прибора без предварительного уведомления.



Утилизация электронных и электрических устройств (применяется в странах Евросоюза и других странах Европы, в которых существует система разделения отходов)

Данный символ обозначает, что электрические и электронные устройства должны утилизироваться по истечению срока службы отдельно от другого бытового мусора. Правильная утилизация старого оборудования может предотвратить вредное воздействие на окружающую среду. Для получения более подробных сведений обратитесь в службу, занимающуюся утилизацией, или в магазин, где был приобретен продукт.

Срок службы прибора 3 года



Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.



Производитель: АНДЕР ПРОДАКТС ГмБХ, Австрия
Нойбаугюртель, 38/7А, 1070, Вена, Австрия



Український

Метеостанція VT-6405

Перед підключенням, використанням або налаштуванням пристрою уважно прочитайте інструкцію. Необхідно дотримуватись всіх застережень та рекомендацій з експлуатації пристрою, наведених в цій інструкції.

Збережіть інструкцію, використовуйте її в подальшому як довідковий матеріал.

	УВАГА!	
	Небезпека ураження електричним струмом! НЕ ВІДКРИВАТИ!	
<p>Попередження: Задля уникнення виникнення пожежі або ураження електричним струмом не піддавайте пристрій впливові дощу або вологи. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не відкривайте корпус пристрою самостійно.</p> <p>Сервісне обслуговування повинно здійснюватись тільки кваліфікованими спеціалістами сервісних центрів.</p>		

	Символ блискавки в рівносторонньому трикутнику вказує користувачеві на наявність всередині корпусу пристрою небезпечної напруги, здатної призвести до ураження електричним струмом.
	Знак оклику в рівносторонньому трикутнику попереджає користувача про наявність важливих рекомендацій з експлуатації та технічного обслуговування в інструкції з експлуатації.

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ

1. Перш ніж почати роботу з пристроями, уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. Не занурюйте прилади у воду.
3. Не чистьте пристрої абразивними засобами та речовинами, котрі можуть пошкодити корпус і внутрішні частини приладів.
4. Не піддавайте пристрої ударам (пил і волога також протипоказані), оскільки вони можуть спричинити появу несправностей, скорочення терміну служби метеостанції, пошкодження батарейки чи деформування деталей корпусу.
5. Якщо Ви розіб'єте пристрій, це призведе до скасування його гарантії. Усередині приладу немає деталей, які можуть зацікавити користувача.
6. Використовуйте виключно нові батарейки й саме такі, які рекомендуються інструкцією з експлуатації. Не встановлюйте разом нову та стару

батарейки або батарейки різних марок.

- У разі тривалої роботи дис-танційного датчика в умовах низьких або високих температур напруга його батарейок може знизитися, унаслідок чого скорочується радіус дії його передавача.

ОПИС

Базовий блок (Рис. 1)

- дисплей
- кнопка ввімкнення функції повторення сигналу, підсвічування дисплея SNOOZE
5. кнопки змінення значення параметру, що вводиться +/-
- кнопка перемикання між секторами дисплею, підтвердження встановленого значення MODE
8. кнопки відображення часу спрацьовування будильника, ввімкнення/вимкнення будильника AL1, AL2
- кнопка перемикання одиниць виміру температури (°C/°F)
- отвір для кріплення на стіну
- кнопка перемикання каналів прийому даних CHANNEL
- кнопка пошуку сигналів дистанційного датчика ▼/SEARCH
- кнопка вибору одиниць виміру тиску UNIT
- кнопка відображення максимальних/мінімальних значень температури і вологості, зареєстрованих базовим блоком і дистанційним датчиком ▲/MEMORY

- кнопка відображення значень тиску або висоти і входу в режим налаштування тиску PRESSURE/ALTITUDE
- кнопка скидання RESET
- кришка батарейного відсіку (для 2 батарейок "AA")
- настільна підставка
- гніздо для підключення мережного адаптера (DC7,5 V)

Дистанційний датчик (Рис. 2)

- СВІТЛОДЮДНИЙ ІНДИКАТОР на передній панелі
Блимає один раз, коли пристрій передає дані.
Блимає двічі, коли необхідно замінити батарейки.
- ВІДСІК ДЛЯ БАТАРЕЙОК
Для 2 батарейок типу UM-3 або "AA".
- КНОПКА СКАСУВАННЯ (RESET)
Повторний запуск датчика після змінення номера каналу.
- КНОПКА ПЕРЕМИКАННЯ МІЖ ШКАЛАМИ ЗА ЦЕЛЬСІЄМ ТА ФАРЕНГЕЙТОМ
- ПЕРЕМИКАЧ КАНАЛІВ (CHANNEL)
Виберіть канал передавання даних до встановлення в пристрій батарейок живлення.
- ОТВІР ДЛЯ КРІПЛЕННЯ ПРИСТРОЮ ДО СТІНИ

ПЕРЕД ПОЧАТКОМ РОБОТИ

Щоб пристрій працював без збоїв, уставте батарейки спочатку в дистанційний датчик, а потім у базовий блок.

Український

Установіть дистанційний датчик у межах радіуса ефективного передавання даних і якнайближче до базового блоку. Розміщуйте базовий блок і дистанційний датчик у місцях з мінімальними шумами для найкращої передачі даних. Візьміть до уваги, що радіус передачі даних дистанційного керування датчика залежить від будівельного матеріалу перегородок приміщення та їх кількості. Спробуйте кілька варіантів розміщення дистанційного датчика і базового блоку. Хоча дистанційний датчик і захищений від впливу погодних умов, його необхідно розмістити так, аби на нього не потрапляли прямі сонячні промені, дощ або сніг.

Домашні пристрої (дверний дзвінок, сигналізація і т.д.) можуть створювати перешкоди при прийомі базовим блоком сигналу даних від дистанційного датчика. Це є нормальним явищем і не впливає на загальну роботу пристроїв. Передача і прийом сигналу даних відновиться одразу після зникнення тимчасових перешкод.

Установлення батарейок у дистанційний датчик

1. Відкрутіть гвинти на кришці батарейного відсіку.
2. Виберіть канал передачі даних за допомогою перемикача каналів
3. Встановіть 2 батарейки, дотримуючись при цьому полярності.
4. Закрийте кришку батарейного відсіку і закрутіть гвинти.

Підключення мережного адаптера до базового блоку/встановлення батарейок в базовий блок

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку.
2. Встановіть 2 батарейки ("AA", 1.5 V), дотримуючись при цьому полярності.
3. Закрийте кришку батарейного відсіку.
4. Переконайтеся, що робоча напруга мережного адаптера відповідає напрузі мережі.
5. Використовуючи гніздо для підключення зовнішнього джерела живлення, під'єднайте до базового блоку мережний адаптер, що входить до комплекту поставки (7,5B DC).

Примітки:

Базовий блок призначений для роботи від зовнішнього джерела живлення, робота від батарейок є резервним варіантом. Якщо мережний адаптер відключений від базового блоку, на дисплеї відобразиться піктограма (🔌)

Заміна батарейок

При появі відповідної піктограми про розрядку батарейок їх слід замінити.

Примітки: У разі тривалої роботи дистанційного датчика в умовах низьких або високих температур напруга його батарейок може знизитися, унаслідок чого скорочується радіус дії його передавача.

Початок роботи

Після встановлення батарейок в дистанційний датчик він почне передачу даних (температури і вологості) з інтервалом близько 45 секунд. Приблизно через дві хвилини після встановлення батарейок в базовий блок або підключення до мережі він в свою чергу почне пошук сигналу від дистанційного датчика. Через десять секунд після отримання даних вони відобразяться на дисплеї базового блоку. Оновлення даних відбувається автоматично через 45 секунд. При відсутності сигналу від дистанційного датчика на дисплеї з'являться символи "--". Для синхронізації базового блоку і дистанційного датчика натисніть і утримуйте кнопку ▼/SEARCH продовж 2 секунд.

Примітки: Повторіть дану процедуру, якщо показники дистанційного датчика відрізняються від показників базового блоку

Встановлення параметрів тиску при початковому запуску пристрою.

1. При підключенні базового блоку до мережі або при встановленні батарейок в базовий блок на дисплеї відобразяться символи одиниць виміру тиску "hPa/mBar".
2. За допомогою кнопок ▼/SEARCH або ▲/MEMORY виберіть одиниці виміру

тиску(hPa/mBar/, inHg, mmHg). Для підтвердження вибраних одиниць виміру натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE.

3. На дисплеї відобразяться символи «0» і «meter». За допомогою кнопок ▼/SEARCH або ▲/MEMORY виберіть одиниці виміру висоти над рівнем моря. Для підтвердження вибраних одиниць виміру натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE.
4. На дисплеї відобразяться символи «10», якщо як одиниця виміру висоти над рівнем моря вибрані метри або «33», якщо як одиниці виміру висоти над рівнем моря вибрані фути. За допомогою кнопок ▼/SEARCH або ▲/MEMORY встановіть значення висоти над рівнем моря. Для підтвердження встановленого значення натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE.

Примітки: Встановлення параметрів тиску при початковому запуску пристрою необхідне для більш точного прогнозу погоди. Налаштування, що використовуються за умовчанням (якщо продовж 60 секунд ви не здійснили ніяких налаштувань): одиниці виміру тиску: hPa/mBar, mmHg, одиниці виміру висоти над рівнем моря – метри, висота над рівнем моря – 10 метрів.

Символьний прогноз погоди

Прогноз погоди будується за динамікою зміни атмосферного тиску.

Український




Виходячи із зібраних даних, метеостанція може прогнозувати погоду на наступні 12-24 години.

Символ дисплея					
Прогноз	сонячно	змінна хмарність	хмарно	дощ	сніг

Точність показників складає близько 70%. Метеостанція прогнозує можливу погоду, тому символи можуть не відповідати поточній погоді. Прогноз: «солнечно» на ніч - означає безхмарне небо.

Тенденція зміни атмосферного тиску

Індикатор зміни атмосферного тиску у вигляді стрілки (TREND) в секторі прогнозу погоди відображає зміну атмосферного тиску (зростає, сталий, падає).

Стрілка			
Зміна атмосферного тиску	зростає	сталий	падає

Перевірка барометричного тиску

Щойно будуть встановлені одиниці виміру атмосферного тиску, висоти над рівнем моря і значення висоти над рівнем моря, метеостанція автоматично переключиться в режим відображення температури і вологості.

Щоб перевірити барометричний тиск, натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE для відображення показників тиску.

Натисніть дану кнопку ще раз для відображення значення висоти над рівнем моря.

Для повернення до відображення значень температури і вологості натисніть кнопку ▲/MEMORY.

Корегування барометричного тиску

Барометричний тиск може бути скорегований шляхом змінення барометричного тиску або висоти над рівнем моря.

Зміна барометричного тиску

1. Натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE для відображення показників барометричного тиску.

2. Натисніть і утримуйте кнопку UNIT або PRESSURE/ALTITUDE для зміни одиниць виміру барометричного тиску або його значення відповідно.
3. За допомогою кнопок ▼/SEARCH або ▲/MEMORY встановіть одиниці виміру/бажану величину.
4. Натисніть кнопку UNIT або PRESSURE/ALTITUDE для підтвердження.
5. Значення висоти над рівнем моря зміниться відповідно з новим барометричним значенням.

Зміна висоти над рівнем моря

1. Натисніть кнопку PRESSURE/ALTITUDE двічі для відображення значення висоти над рівнем моря.
2. Натисніть і утримуйте кнопку UNIT або PRESSURE/ALTITUDE для змінення одиниць виміру висоти над рівнем моря або самого значення відповідно.
3. За допомогою кнопок ▼/SEARCH або ▲/MEMORY встановіть одиниці виміру/бажану величину.
4. Натисніть кнопку UNIT або PRESSURE/ALTITUDE для підтвердження.
5. Барометричний тиск зміниться відповідно до нової висоти над рівнем моря.

ПОКАЗНИКИ температури і вологості

При кожному натисканні кнопки ▲/MEMORY відбувається перемикання між відображенням таких параметрів:

- Поточна температура і вологість
- Мінімальна температура і вологість
- Максимальна температура і вологість

Примітка: під час роботи дистанційного датчика при температурі нижче 0° за Цельсієм напруга його батарейок може знизитись, скорочуючи тим самим радіус дії його передатчика.

Тенденції змінення температури і вологості

Тенденції зміни температури відображаються у вигляді стрілок (зростає, постійна, спадає) поряд з відповідними даними.

Перемикання каналів прийому даних

Натискайте кнопку CHANNEL для перемикання каналів прийому даних від дистанційних датчиків (1, 2, 3), всередині приміщення (IN)

Рівень комфорту

Дані температури і вологості використовуються для оцінки рівня комфорту, який візуально представлений відображенням однієї з трьох піктограм: wet (волого), com (комфортно), dry (сухо).

Український

Показання на дисплеї	Температурний діапазон	Діапазон вологості	Примітки
com	20°C - 25°C (68 °F - 77°F)	40% - 70%	Ідеальний діапазон температури і вологості
WET	-5°C- +50°C (23°F - 122°F)	вище 70 %	Перевищення відносної вологості
DRY	-5°C- +50°C (23°F - 122°F)	нижче 40 %	Низька вологість
немає індикації	Менше 20°C (68°F) або більше ніж 25°C (77°F)	40% - 70%	

Встановлення дати і поточного часу

Базовий блок може відображати поточний час і дату. При кожному натисканні кнопки MODE відбувається перемикання між відображенням годин і секунд, часу і дня тижня, зонального часу і дня тижня, зонального часу і секунд.

1. Для встановлення поточного часу натисніть і утримуйте кнопку MODE продовж 2 секунд, на дисплеї буде блимати мова встановлення. За допомогою кнопок +/- виберіть бажану мову: англійська (EN), німецька (GE), французька (FR), італійська (IT), іспанська (SP), голландська (DU).
2. Натисніть кнопку MODE для підтвердження. На дисплеї буде блимати рік. За допомогою кнопок +/- встановіть бажане значення і натисніть кнопку MODE для підтвердження.
3. Повторіть дану процедуру для встановлення місяця, дати, формату дата-місяць, формату відображення часу 12/24 години, годин і хвилин.

Встановлення зонального часу

1. Натискайте кнопку MODE до входу в режим зонального часу.
2. Утримуйте кнопку MODE продовж 2 секунд, на дисплеї будуть блимати цифри, що означають зсув зонального часу.
3. За допомогою кнопок +/- встановіть бажане значення і натисніть кнопку MODE.

Встановлення часу спрацьовування будильника

1. Натисніть кнопку AL1 або AL2 один раз для відображення часу спрацьовування будильника. Якщо будильник вимкнений, на дисплеї відобразяться символи «OFF».
2. Утримуйте кнопку AL1 продовж 2 секунд, символи годин почнуть блимати. За допомогою кнопок +/- встановіть бажане значення.
3. Утримуйте кнопку AL2, символи хвилин почнуть блимати. За допомогою кнопок +/- встановіть бажане значення.
4. Натисніть кнопку AL1 або AL2 для виходу з режиму встановлення.
5. Для повного відключення будильника натисніть кнопку AL1 або AL2 і кнопку «-».

Повторення звукового сигналу будильника

Сигнал будильника можна відключити на 8 хвилин натисканням кнопки SNOOZE.

Якщо не відключити будильник продовж 2 хвилин, він автоматично перейде в режим повторення звукового сигналу.

Максимальна кількість повторів звукового сигналу – 3 рази.

Український

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вимірювання температури	
Базовий блок	від -5 до +50°C (від +23 до +122°F)
Дистанційний датчик	від -15 до +60,0°C (від 5 до +140°F)
Точність вимірювання температури	0,1°C/0,2°F
Вимірювання відносної вологості	
Базовий блок	від 25% до 90% при 25°C (77 °F)
Дистанційний датчик	від 25% до 90%
Точність вимірювання відносної вологості	1%
Частота передачі даних	433 МГц
Кількість під'єднаних датчиків	максимум 3
Радіус дії	макс. 30 м
Живлення	
Базовий блок	
	Мережний адаптер 7,5 В DC, 2 батарейки "AA", 1.5 В
Дистанційний датчик	2 батарейки "AA"
Вага	
Базовий блок	289 г (без батарейок)
Дистанційний датчик	70 г (без батарейок)
Розміри	
Базовий блок	90x218,9x32 мм
Дистанційний датчик	56x107x24 мм

Комплект поставки

Базовий блок – 1 шт.

Дистанційний датчик – 1 шт.

Мережний адаптер – 1 шт.

УВАГА!

- Із-за обмежень в процесі друку дисплей, показників в цій інструкції, може відрізнитись від фактичного дисплею.
- Виробник залишає за собою право змінювати характеристики приладів без попереднього повідомлення.

Термін служіння пристрою - 3 років.



Утилізація електронних та електричних пристроїв
(Застосовується в країнах Євросоюзу та інших країнах Європи, у
яких існує система розподілу відходів)

Цей символ означає, що електричні й електронні пристрої повинні утилізуватися після завершення терміну служби окремо від іншого побутового сміття. Правильна утилізація старого устаткування може запобігти шкідливому впливу на навколишнє середовище. Для отримання детальнішої інформації зверніться до служби, котра опікується утилізацією, або до магазину, де був придбаний продукт.

Гарантія

Докладні умови гарантії можна отримати в дилера, що продав дану апаратуру. При пред'явленні будь-якої претензії протягом терміну дії даної гарантії варто пред'явити чек або квитанцію про покупку.






Даний виріб відповідає вимогам до електромагнітної сумісності, що пред'являються директивою 89/336/ЄЕС Ради Європи розпорядженням 23/73 ЄЕС по низьковольтних апаратурах.

Қазақ

Метеостанция VT-6405

Құралды қосудың, пайдаланудың және күйге келтірудің алдында нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Құралды пайдалану бойынша осы нұсқаулықта келтірілген ескертулер мен ұсыныстардың барлығын орындау керек. Нұсқаулықты сақтап қойып, кейін оны анықтамалық материал ретінде пайдаланыңыз.

	НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Электр тоғы соғу қаупі! АШУҒА БОЛМАЙДЫ!	
<p>Ескерту: Өрт пайда болу қаупінен немесе тоқ соғудан сақтану үшін құралға жаңбыр немесе ылғал тигізбеңіз. Тоқ соғудан сақтану үшін құралдың корпусын өз бетіңізше ашпаңыз. Сервистік қызмет тек сервис орталығының білікті мамандарымен көрсетілуі тиіс.</p>		

	Дұрыс үшбұрыш ішіндегі найзағайдың суреті тұтынушыға құралдың корпусының ішінде, электр тоғымен зақымдануға алып келетін, қауіпті кернеудің бар екендігін көрсетеді.
	Дұрыс үшбұрыш ішіндегі леп белгісінің суреті тұтынушыны пайдалану нұсқамасында қолдану мен техникалық қызмет бойынша маңызды ұсыныстар бар екендігін ескертеді.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

1. Құрылғылармен жұмысты бастамас бұрын, пайдалану нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз.
2. Құрылғыны суға батырмаңыз.
3. Құрылғыларды, корпус пен құрылғылардың ішкі бөліктерін бүлдіретін, қажайтын құралдармен және заттармен тазартпаңыз.
4. Құрылғыларды соққыларға ұшыратпаңыз (шаң мен ылғал да кері көрсетілген), себебі бұл ақаулардың пайда болуына, құрылғылардың қызмет ету мерзімінің қысқаруына батареялардың бүлінуіне және корпус бөлшектерінің қалпын өзгертуге әкеп соғуы мүмкін.
5. Егер сіз құрылғыны сындырып алсаңыз, онда бұл кепілдіктің алынып тасталуына әкеп соғады. Құрылғының ішінде пайдаланушының көңіл бөлуін қажет ететін бөлшектер жоқ.
6. Тек жаңа және тура пайдалану нұсқаулығында көрсетілгендей батареяларды пайдаланыңыз. Жаңа және ескі батареяларды бір уақытта бірге не болмаса әртүрлі маркалы батареяларды орнатпаңыз.

7. Қышықтық датчиктің ұзақ уақыт бойы жоғары немесе төмен температура жағдайларында жұмыс істеген кезінде оның батареяларының кернеуі төмендеуі мүмкін, осы кезде оның таратқышының өрекет ету радиусы қысқарады.

СИПАТТАМА

База блогы (Сурет.1)

1. дисплей
2. белгіні қайталау қызметін қосу түймешесі, дисплейді жарықтау SNOOZE
- 3, 5. енгізілген параметрлерді өзгерту түймешелері +/-
4. дисплей секторлар арасында ауысатын және енгізілген мағынаны растау түймешесі MODE
- 6,8. қоңырау сағаттың қосылу уақытын көрсету және оның қосылу / сөну түймешелері AL1, AL2
7. температураны өлшеу бірліктерін ауыстыру түймешесі (°C/°F)
9. қабырғаға бекіту тесігі
10. ақпаратты қабылдау каналдарын ауыстыру түймешесі CHANNEL
11. алыстан басқару белгіберушінің белгілерін іздестіру түймешесі ▼/SEARCH
12. қысымды өлшеу бірліктерін таңдау түймешесі UNIT
13. алыстан басқару белгібергіші мен база блогы тіркеген температура мен ылғалдылық мағыналарының минималды/максималды көрсеткіштерін көрсету түймешесі ▲/MEMORY
14. биіктік немесе қысым

- мағыналарын көрсету мен қысым көрсеткішін баптау түймешесі PRESSURE/ALTITUDE
15. мағыналарды жою түймешесі RESET
 16. батарея бөлімшесінің қақпағы ("AA" типтегі 2 батареяға арналған)
 17. стол үстіне қойылатын тіреме
 18. желі адаптерін қосу ұясы (DC7,5 V)

Алыстан басқару белгібергіші (сур. 2)

- L. Алдыңғы панельдегі СӨҮЛЕДИОДТЫ ИНДИКАТОР Құрылғы деректерді табыстап жатқан кезде бір рет жыпылықтайды. Батареяларды айырбастау қажет болған жағдайда екі рет жыпылықтайды.
- M. БАТАРЕЯЛАРҒА АРНАЛҒАН БӨЛІМ UM-3 немесе "AA" типіндегі 2 батареяға арналған.
- N. ТҮСІРУ БАТЫРМАСЫ (RESET) Арна нөмірін ауыстырғаннан кейін датчикті қайта қосу.
- O. ЦЕЛЬСИЙ ЖӘНЕ ФАРЕНГЕЙТ БОЙЫНША ШКАЛАЛАР АРАСЫНДА АУЫСТЫРУ БАТЫРМАСЫ
- P. АРНАЛАРДЫ АУЫСТЫРЫП ҚОСУ (CHANNEL) Құрылғыға батареяларды орнатқанға дейін деректерді табыстау арнасын таңдаңыз.
- Q. ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚАБИРҒАҒА БЕКІТУГЕ АРНАЛҒАН САҢЫЛАУ

Қазақ

ЖҰМЫСТЫ БАСТАУ АЛДЫНДА

Құрылғы ақаусыз жұмыс істеу үшін батареяларды алыстан басқару белгібергішіне салыңыз, одан кейін база блогына орнатыңыз.

Алыстан басқару белгібергішін ақпаратты тиімді тасымалдау радиусында база блогына таман орналастырыңыз. База блогы мен алыстан басқару белгібергіші ақпаратты тиімді тасымалдау үшін кедергісі аз жерде орналасу керек. Алыстан басқару белгібергішінің ақпаратты тасымалдау радиусы бөлменің қабырғалары мен құрылыс материалдарының тығыздығына байланысты екенін ескеріңіз. База блогы мен алыстан басқару белгібергішінің орналасу орнын бірнеше рет ауыстырып көріңіз. Алыстан басқару белгібергіші ауа райының өсерінен қорғалғанымен оны тікелей күн сәулесі мен қар немесе жауын тамшылары тимейтіндей етіп орналастырыңыз. Үйдің құрылғылары (есік қоңырауы мен дабыл және т.б.) алыстан басқару белгібергішінен база блогымен қабылданатын белгіге кедергі жасауы мүмкін. Бұл қалыпты құбылыс болып саналады және жалпы жұмысқа кедергі жасамайды. Уақытша кедергілер кеткеннен кейін ақпаратты қабылдау және тасымалдау қайта қалпына келеді.

Алыстан басқару белгібергішіне батареяларды орнату

1. Батарея бөлімшесінің қақпағындағы бұралғыштарды бұрап алыңыз.
2. Каналдардың ауыстырғышының көмегімен ақпаратты тасымалдау каналын таңдаңыз.

3. Полярлығын сақтай отыра 2 батарея орнатыңыз.
4. Батарея бөлімшесінің қақпағындағы бұралғыштарды бұрап салыңыз.

Желі адаптерін база блогына қосу / батареяларды база блогына орнату

1. Батарея бөлімшесінің қақпағын ашыңыз.
2. Полярлығын сақтай отырып 2 батареяны ("AA", 1.5 В) орнатыңыз.
3. Батарея бөлімшесінің қақпағын жабыңыз
4. Желі адаптерінің жұмыс кернеуі желі кернеуіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
5. Қуаттандудың сыртқы көзін қосу ұясы арқылы база блогына жеткізу топтамасына кіретін желі адаптерін қосыңыз. (7,5 В DC).

Ескерту:

База блогы қуаттандудың сыртқы көзі арқылы жұмыс істейді, ал батареядан жұмыс істеу қосымша мүмкіндік ретінде қолданылады. Егер желі адаптері база блогынан ажырап тұрса дисплейден (→←) пиктограммасы көрінеді.

Батареяларды ауыстыру

Батареялардың қуатсыздануын белгілейтін пиктограмма көрінгеннен кейін оларды ауыстыру керек.

Ескерту: Жоғары немесе төмен температурада жұмыс істегенде алыстан басқару белгібергішінің батареялар қуаты төмендеуі мүмкін,

сондықтан оның тасымалдағышының радиусы кемиді.

ЖҰМЫСТЫ БАСТАУ

Алыстан басқару белгібергішіне батареяларды орнатқаннан кейін ол 45 секунд интервалмен ақпарат (температура мен ылғалдылық) тасымалдай бастайды. База блогына батареяларды орнатқаннан кейін немесе желіге қосылғаннан кейін ол алыстан басқару белгібергіштің белгісін іздей бастайды. Ақпарат алынғаннан кейін 10 минуттан кейін мәлімет база блогының дисплейінде көрінеді. 45 секунд сайын мәліметтер автоматты түрде жаңарып отырады.

Егер алыстан басқару белгібергішінің белгісі алынбаса дисплейде “-” символдары көрінеді. База блогы мен алыстан басқару белгібергішін синхрондау үшін 2 секунд бойы ▼/SEARCH түймешесін басып тұрыңыз.

Ескерту: Егер алыстан басқару белгібергішінің көрсеткіштері база блогындағы мәліметтен ерекше болса осы үрдісті қайталаңыз.

Қысым параметрлерін құрылғыны алғашқы қосу кезінде орнату.

1. База блогын желіге қосқанда немесе база блогына батареяларды орнатқанда дисплейде қысымды өлшеу бірліктерінің “hPa/mBar”. символдары көрінеді При ▼/SEARCH немесе ▲/MEMORY

түймешелері арқылы қысымды өлшеу бірліктерін (hPa/mBar, inHg, mmHg) таңдап алыңыз.. Таңдап алынған өлшем бірліктерін растау үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін басы керек.

2. Дисплейде «0» немесе «meter» символдары көрінеді. ▼/SEARCH немесе ▲/MEMORY түймешелері арқылы теңіз деңгейідегі биіктікті таңдап алыңыз. Таңдап алынған өлшем бірліктерін растау үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін басы керек.
3. Дисплейде «10» символдары көрінеді, егер теңіз деңгейіндегі биіктікті өлшеу үшін метр көрсетілген болса немесе теңіз деңгейіндегі биіктікті өлшеу үшін фут белгіленсе «33» жазылады. ▼/SEARCH немесе ▲/MEMORY түймешелері арқылы теңіз деңгейіндегі биіктікті өлшеу бірлігін енгізіңіз. При помощи кнопок ▼/SEARCH или ▲/MEMORY установите значение высоты над уровнем моря. Таңдап алынған өлшем бірліктерін растау үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін басы керек.

Ескерту: Қысым параметрлерін құрылғыны алғашқы қосу барысында енгізу ауа райын тура болжау үшін қажет. Өздігінен енгізілетін баптамалар (егер сіз 60 секунд ішінде ешқандай мәлімет енгізбесеңіз): қысымды өлшеу бірдіктері hPa/mBar,

Қазақ

mmHg, теңіз деңгейіндегі биіктікті өлшеу үшін – метрлер, теңіз деңгейіндегі биіктік – 10 метр.

Ауа райын болжау белгілері

Ауа райын болжау атмосфералық қысымның өгеру динамикасының негізінде жасалады. Жиналған мәліметтер негізінде метеостанция алдағы 12-24 сағатқа ауа райын болжай алады.

Дисплей символы					
Болжау	Күн	Құбылмалы	Бұлтты	Жауын	Қар

Болжамның туралығы шамамен 70% құрайды. Метеостанция мүмкін орын алатын ауа райын болжайды, сондықтан символдар ағымдағы ауа райына сәйкес келмеуі мүмкін. Болжам: «күн» түнде – бұлтсыз аспанды болжайды..

Атмосфералық қысымның өзгеру тенденциясы

Бағыттама төріздес (TREND) атмосфералық қысымның өзгеру индикаторы атмосфералық қысымның өзгеруін білдіреді (өседі, төмендейді, қалыпты)

Бағыттама			
Атмосфералық қысымның өзгеруі	өседі	қалыпты	төмендейді,

Барометрлік қысымды өлшеу

Атмосфералық қысымның өзгеру бірліктері, теңіз деңгейіндегі биіктік мағынасы енгізілгеннен кейін метеостанция температура мен ылғалдылықты көрсету тәртібіне автоматты түрде көшеді.

Барометрлік қысымды тексеру үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешесін басыңыз, сонда қысым көрсеткіштері көрінеді.

Теңіз деңгейіндегі биіктік көрсеткішін көрі үшін осы түймешені тағы бір басыңыз.

Температура мен ылғалдылық көрсеткішіне қайта оралы үшін ▲/MEMORY түймешесін басыңыз.

Барометрлік қысым көрсеткішін түзеу

Барометрлік қысым көрсеткішін теңіз деңгейінің биіктігі мен барометрлік қысымды өзгерту арқылы түзетуге болады.

Барометрлік қысымның өзгеруі

1. Барометрлік қысым көрсеткішін көрі үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешесін басыңыз.

2. Барометрлік қысымның көрсеткішін өзгерту үшін UNIT немесе PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін басу керек.
3. ▼/SEARCH немесе ▲/MEMORY түймешелері арқылы қалаған өлшем бірлігіңізді енгізуге болады.
4. UNIT немесе PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін растау үшін басыңыз.
5. Жаңа барометрлік көрсеткішке сәйкес теңіз деңгейінің биіктік көрсеткіші де өзгереді.

Теңіз деңгейінің биіктігін өзгерту

1. Теңіз деңгейінің биіктігін көру үшін PRESSURE/ALTITUDE түймешесін басыңыз.
2. Теңіз деңгейінің биіктігінің көрсеткішін өзгерту үшін UNIT немесе PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін басу керек. ▼/SEARCH немесе ▲/MEMORY түймешелері арқылы қалаған өлшем бірлігіңізді енгізуге болады
3. UNIT немесе PRESSURE/ALTITUDE түймешелерін растау үшін басыңыз
Теңіз деңгейінің биіктік көрсеткішіне сәйкес барометрлік көрсеткіште өзгереді.

ТЕМПЕРАТУРА МЕН ЫЛҒАЛДЫЛЫҚ КӨРСЕТКІШТЕРІ

▲/MEMORY түймешесін басқан сайын келесі параметрлер кезектесіп көрініп тұрады:

- Ағымдағы температура мен ылғалдылық
- Минималды температура мен ылғалдылық
- Максималды температура мен ылғалдылық

Ескерту: Алыстан басқару белгібергішінің жұмыс барысында ауа температурасы 0° Цельсий бойынша төмен болса оның батарея қуаты төмендеп, белгібергіштің қызмет радиусын азайту мүмкін.

Температура мен ылғалдылықтың өзгеру тенденциялары

Температураның өзгеру тенденциялары сәйкес көрсеткіштерімен бірге бағыттама тәріздес болып көрінеді (көтеріледі, қалыпты, төмендейді)

Ақпаратты қабылдау каналдарын ауыстыру

Бөлме ішінде (IN) алыстан басқару белгібергіштерінің (1,2,3) ақпараттарын алу каналдарын ауыстыру үшін CHANNEL түймешесін басыңыз.

Қазақ

Комфорт деңгейі

Комфорт деңгейін бағалау үшін температура мен ылғалдылық ақпараты қолданылады, оның көрсеткіші келесі үш пиктограмма ретінде көрінеді: wet (ылғал), com (комфортты), dry (құрғақ).

Дисплейдегі көрсеткіш	Температура диапазоны	Ылғалдылық диапазоны	Ескертулер
com	20°C - 25°C (68 °F - 77°F)	40% - 70%	Температура мен ылғалдылықтың оңтайлы диапазоны
WET	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	70 %- дан жоғары	Салыстырламлы ылғалдылық көрсеткішінен асу
DRY	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	40 %- төмен	Ылғалдылықтың төмен көрсеткіші
ИНДИКАЦИЯ ЖОҚ	20°C- тан төмен (68°F) немесе 25°C (77°F) жоғары	40% - 70%	

Күні мен ағымдағы уақытты енгізу

База блогы күн мен ағымдағы уақытты көрсете алады. Әр кезде MODE түймешесін басқан сайын сағат пен секунд, уақыт пен апта күні, аймақтық уақыт пен апта күні, аймақтық уақыт пен секундтар көрсеткіштері алмасып көрініп тұрады.

1. Ағымдағы уақытты енгізу үшін MODE түймешесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз, дисплейде енгізудің тілі көрініп тұрады. +/- түймешелері арқылы қалаған тіліңізді таңдаңыз: ағылшын (EN), неміс (GE), француз (FR), итальян (IT), испан (SP), голланд (DU).
2. MODE түймешесін растау үшін басыңыз. Дисплейде жыл көрсеткіші жанып тұрады. +/- түймешелері арқылы қалаған көрсеткішті енгізіп, оны растау үшін MODE түймешесін басыңыз.
3. Осы үрдісті ай, күн көрсеткіштерін, күн-ай форматын, 12/24 сағат уақыт көрсеткішін, сағат пен минут көрсеткіштерін енгізу үшін қайталаңыз.

АЙМАҚТЫҚ УАҚЫТТЫ ЕНГІЗУ

1. Аймақтық уақыт тәртібіне ену үшін MODE түймешесін басыңыз.
2. MODE түймешесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз, дисплейде аймақтық уақыттың жылжығанын көрсететін сандар жанып тұрады.

3. +/- түймешелері арқылы қалаған көрсеткішті енгізіп, оны растау үшін MODE түймешесін басыңыз.

ҚОҢЫРАУ САҒАТТЫҢ УАҚЫТЫН БАПТАУ

1. Қоңырау сағаттың уақытын енгізу үшін AL1 немесе AL2 түймешелерін бір рет басыңыз. Егер қоңырау сағат сөніп тұрса дисплейде «OFF» символдары көрініп тұрады.
2. AL1 түймешесін 2 секунд бойы басып тұрсаңыз сағат символдары жана бастайды. +/- түймешелері арқылы қалаған көрсеткішті енгізіңіз.
3. AL2 түймешесін басыңыз, символдар жана бастайды +/- түймешелері арқылы қалаған көрсеткішті енгізіңіз.
4. AL1 немесе AL2 түймешесін енгізу тәртібінен шығу үшін басыңыз.
5. Қоңырау сағатты толық сөндіру үшін AL1 және AL2 немесе «-» түймешесін

Қоңырау сағаттың дыбыс белгісін қайталау
 Қоңырау сағаттың дыбысын SNOOZE түймешесі арқылы 8 минутқа сөндіруге болады..
 Егер қоңырау сағатты 2 минут ішінде сөндірмесеңіз ол автоматты түрде дыбыс белгісін қайталау тәртібіне көшеді.
 Дыбыс белгісін қайталаудың максималды саны – 3 рет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ

Температураны өлшеу	
База блогы	-5 тан +50°C дейін (+23 тан +122°F дейін)
Алыстан басқару белгібергіші	-15 тан +60,0°C дейін (5 тан +140°F дейін)
Температураны өлшеудің тұралығы	0,1°C/0,2°F
Салыстырмалы ылғалдылықты өлшеу	
База блогы	25% тан 90% дейін 25°C (77 °F) болса
Алыстан басқару белгібергіші	25% тан 90% дейін
Салыстырмалы ылғалдылықты өлшеудің тұралығы	1%
Ақпаратты тасымалдаудың жиілігі	433 МГц
Қосылатын белгібергіштердің саны	максимум 3
Қызмет радиусы	макс. 30 м
Қуаттану	
База блогы	
	Желі адаптері 7,5 В DC, "AA" типтегі 2 батарея, 1,5 В
Алыстан басқару белгібергіші	2 батарея "AA"
Салмағы	

Қазақ

База блогы	289 г (батареясыз)
Алыстан басқару белгібергіші	70 г ((батареясыз)
Көлемі	
База блогы	90x218,9x32 мм
Алыстан басқару белгібергіші	56x107x24 мм

Жеткізу топтамасы

База блогы – 1 дана

Алыстан басқару белгібергіші – 1 дана

Желі адаптері -1дана

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Печать үрдісінің шектелуіне байланысты осы нұсқаулықта көрсетілген дисплей топтамадағы дисплейден айрықша болуы мүмкін.
- Өндіруше құрылғының сипаттамасын алдын ала хабарлаусыз өзгертуге хұқықты

Құралдың қызмет ету мерзімі - 3 жыл.

Өндіруші өз артында алдын-ала ескертусіз құралдың әрлендіруі мен техникалық сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды.



Электронды және электрлік құралдарды жою
(Қалдықтарды бөлу жүйесі бар Еуропалық одақ пен

басқа Еуропа елдерінде пайдаланылады).

Бұл белгі электрлік және электронды құралдар қызмет ету мерзімі біткеннен кейін, басқа тұрмыстық қалдықтардан бөлек, жойылуы керектігін білдіреді.

Ескі құралдарды дұрыс жою қоршаған ортаға тиетін зиянның бетін қайтара алады. Толығырақ мәлімет алу үшін жою қызметін атқаратын мекемеге немесе өнім сатып алынған дүкенге хабарласыңыз.

Өндіруші өз артынан құқықты қалдырады аспаптың сипаттамаларды өзгертуге алдына ескертпесіз.

Гарантиялық міндеттілігі

Гарантиялық жағдайдағы қаралып жатқан бөлшектер дилерден тек сатып алынған адамға ғана беріледі. Осы гарантиялық міндеттілігіндегі шағымдалған жағдайда төлеген чек немесе квитанциясын көрсетуі қажет.







Бұл тауар EMC – жағдайларға сәйкес келеді негізгі

Міндеттемелер 89/336/EEC

Дерективаның ережелеріне енгізілген Төменгі Ережелердің Реттелуі (73/23 EEC)

Meteostantsiya VT-6405

Buyumni ulash, undan foydalanish va uni sozlashdan avval ushbu yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing. Bu qo'llanmada keltirilgan buyumdan foydalanish yuzasidan barcha ogohlantirishlarga va tavsiyalarga amal qilish lozim. Bu qo'llanmani saqlab qoling, keyinchalik undan ma'lumot uchun materiallar sifatida foydalaning.

	DIQQAT! Elektr tok zarbasining xavfi bor! OCHILMASIN!	
<p>Ogohlantirish: Yomg'in yoki elektr tokning zarbasiga uchramaslik uchun buyumni yomg'ir yoki namlik ta'sirida qoldirmang. Elektr zarbasiga uchramaslik uchun buyumning korpusini o'zingiz mustaqil ochmang.</p> <p>Servis xizmat ko'rsatishni faqat servis markazlarining malakali mutaxassislari amalga oshirishi lozim.</p>		
	Teng tomonli uchburchak ichidagi yashin belgisi foydalanuvchiga buyum ichidagi xavfli kuchlanish borligini ko'rsatadi, u elektr tokining zarbasi tufayli shikastlanishga olib kelishi mumkin.	
	Teng tomonli uchburchak ichidagi undov belgisi foydalanuvchiga buyumdan foydalanish yo'riqnomasida foydalanish va texnik xizmat ko'rsatish yuzasidan muhim tavsiyalar borligini ko'rsatadi.	

EHTIYOT CHORALARI

1. Buyumlar bilan ishlashni boshlashdan avval foydalanish bo'yicha yo'riqnomani diqqat bilan o'qib chiqing.
2. Buyumlarni suvga botirmang.
3. Buyumlarni abraziv moddalar bilan hamda buyumning korpusi va ichki qismlarining shikastlanishlariga olib keladigan moddalar bilan tozalamang.
4. Moslamalarni zarbalar ta'sirida qoldirmang (chang va namlik ham ta'sir etishi mumkin emas), chunki bu nosozliklarning paydo bo'lishiga, buyumlarning xizmat qilish muddatlari qisqarishiga, batareykalarning shikastlanishiga va korpus detallarining shakli o'zgarib ketishiga olib kelishi mumkin.
5. Agar Siz buyumni sindirsangiz, bu kafolatning bekor qilinishiga olib keladi. Buyumning ichida foydalanuvchining e'tibor berishini talab etadigan detallar yo'q.
6. Faqat yangi batareykalardan va aynan foydalanish yo'riqnomasida ko'rsatilgan batareykalardan foydalaning. Bir vaqtning o'zida yangi va eski

batareykani yoki turli rusumdagi batareykalarni birga o'rnatmang.

- Masofadagi datchikning past yoki yuqori harorat sharoitlarida uzoq vaqt ishlaganida uning batareykalarining kuchlanishi pasayishi mumkin, bunda uning ma'lumot uzatgichining ta'sir etish radiusi kamayadi.

TA'RIFI

Asosiy blok (1-rasm)

- display
- Signalni takrorlash funksiyasini yoqish, displeyni yoritish tugmasi SNOOZE
5. Kiritiladigan ko'rsatkichning qiymatini o'zgartirish tugmalari +/-
- Display sohalari o'rtasida o'tkazish, belgilangan qiymatini tasdiqlash tugmasi MODE
- 6,8. Budilnikning ishlab ketishi vaqtini aks ettirish tugmalari, budilnikni yoqish/o'chirish tugmalari AL1, AL2
- haroratni o'lchash birliklarini o'zgartirish tugmasi (°S/°F)
- devorga mustahkamlash uchun teshik
- ma'lumotni qabul qilish kanallarini o'zgartirish tugmasi CHANNEL
- masofadan o'lchash datchigi signallarini izlash tugmasi ▼/ SEARCH
- bosimni o'lchash birliklarini tanlash tugmasi UNIT
- asosiy blok va masofadan o'lchash datchigi qayd etgan harorat va havo namligining maksimal/minimal qiymatlarini aks

- ettirish tugmasi ▲/MEMORY
- havo bosimining yoki balandlikning qiymatlarini aks ettirish hamda havo bosimini sozlash rejimiga kirish tugmasi PRESSURE/ ALTITUDE
- qiymatlarini nolga keltirish tugmasi RESET
- batareyalar bo'linmasining qopqog'i (2 ta "AA" batareyalari uchun)
- stol usti tagligi
- tarmoq adapterini ulash uyasi (DC7,5 V)

Masofadan o'lchash datchigi (Ris. 2)

- Олд панелдаги ЧИРОҚ ДИОДЛИ ИНДИКАТОР
Жиҳоз маълумот узатаётган вақтда бир марта ўчиб ёнади.
Батареяларни алмаштириш лозим бўлганда икки марта ўчиб ёнади.
- БАТАРЕЯ ҚЎЙИЛАДИГАН БЎЛМА
UM-3 ёки "AA" туридаги 2 дона батерея қўйилади.
- Қайта ишлатиш тугмаси (RESET)
Канал рақами ўзгартирилгандан сўнг датчикни қайта ишлатиш тугмаси.
- ҲАРОРАТНИ ЦЕЛСИЙ ЁКИ ФАРЕНГЕЙТДА КЎРСАТИШ ТУГМАСИ
- КАНАЛНИ ЎЗГАРТИРИШ ТУГМАСИ (CHANNEL)
Жиҳозга батарея қўйишдан олдин маълумот узатиш каналини танланг.

Q. ЖИХӖЗНИ ДЕВОРГА МАӖКАМЛАШ ЖОЙИ

ISHNI BOSHLAGHDAN AVVAL

Moslama buzilishsiz ishlashi uchun avval masofadan o'Ichash datchigiga, keyin esa asosiy blokka batareykalarni o'rnatish.

Masofadan o'Ichash datchigini ma'lumotlarni muvaffaqiyatli uzatish radiusi ichida va asosiy blokka imkoni boricha yaqinroq o'rnatish. Asosiy blokni va masofadan o'Ichash datchigini ma'lumotlar yaxshiroq uzatilishi uchun eng kam shovqin bo'ladigan joylarga joylashtiring. Masofadan o'Ichash datchigining ma'lumot uzatish radiusi xonalar orasidagi devorlarning qurilish materialiga va ularning soniga bog'liq ekanligini inobatga olish kerak.

Masofadan o'Ichash datchigi va asosiy blokni joylashtirishning bir necha turlarini sinab ko'ring. Masofadan o'Ichash datchigi ob-havo sharoitlarining ta'siridan himoyalanganligiga qaramay, uni to'g'ri quyosh nurlari, yomg'ir yoki qor unga tushmaydigan qilib o'rnatish lozim.

Uy ichidagi moslamalar (eshikdagi qo'ng'iroqlar, signalizatsiya va hokazo) asosiy blok masofadan o'Ichash datchigidan ma'lumot qabul qilishi paytida shovqin berishi mumkin. Bu normal holat bo'lib, asbobning umumiy ishiga ta'sir etmaydi. Ma'lumot uzatish signalini uzatish va qabul qilish vaqtincha shovqinlar yo'qolganidan keyin darhol davom etadi.

Masofadan o'Ichash datchigiga batareykalarni o'rnatish


1. Batareykalar bo'linmasining qopqog'ida vintlarni burab oching.
2. Kanallarni o'zgartirish dastagi yordamida ma'lumot uzatish kanalini tanlang.
3. Qutblari yo'nalishiga rioya qilgan holda 2 ta batareykalarni o'rnatish.
4. Batareykalar bo'linmasining qopqog'ini yoping va vintlarni burab mahkamlang.

Asosiy blokka tarmoq adapterini ulash/
asosiy blokka batareykalarni o'rnatish

1. Batareykalar bo'linmasining qopqog'ini oching.
2. Qutblari yo'nalishiga rioya qilgan holda 2 ta batareykalarni o'rnatish ("AA", 1.5 V).
3. Batareykalar bo'linmasining qopqog'ini yoping.
4. Tarmoq adapterining ish kuchlanishi tarmoq kuchlanishiga mos ekanligiga ishonch hosil qiling.
5. Tashqi ta'minot manbaini ulash uyasidan foydalanib, asosiy blokka yetkazib berish to'plamiga kiruvchi tarmoq adapterini ulang (7,5 V DC).

Eslatma:

Asosiy blok tashqi ta'minot manbaidan ishlash uchun mo'ljallangan, batareykalar bilan ishlash qo'shimcha yordamchi usulidir.

Agar tarmoq adapteri asosiy blokdan ajratib olingan bo'lsa, displeyda piktogramma () aks etadi.

Batareykalarni almashtirish

Batareykalarning zaryadi tugaganligi to'g'risidagi tegishli piktogramma paydo bo'lganda ularni almashtirish kerak.

Eslatma: masofadan o'lchash datchigi past yoki yuqori harorat sharoitida uzoq ishlaganda uning batareykalarning kuchlanishi pasayishi mumkin, shu bilan uning uzatish moslamasining ishlash radiusi kamayadi.

ISHNING BOSHLANISHL

Masofadan o'lchash datchigiga batareykalar o'rnatilganidan keyin u taxminan 45 soniya oralig'idan keyin ma'lumotlarni (havo harorati va namligi ko'rsatkichlarini) uzatishni boshlaydi. Asosiy blok tarmoqqa ulanishi yoki unga batareykalar o'rnatilishidan keyin taxminan ikki minutdan keyin u o'z navbatida masofadan o'lchash datchigidan signalni izlashni boshlaydi. Ma'lumot olinganidan keyin 10 soniya ichida ular asosiy blokning displeyida aks ettiriladi. Ma'lumotlarning yangilanishi avtomatik ravishda har bir 45 soniyadan so'ng amalga oshiriladi.

Masofadan o'lchash datchigidan signallar bo'lmaganda displeyda "..." belgilari ko'rsatiladi.

Asosiy blokni va masofadan o'lchash datchigini sinxronlashtirish (vaqtini moslashtirish) uchun ▼/SEARCH tugmasini bosib va 2 soniya davomida ushlab turing.

Eslatma: masofadan o'lchash datchigining ko'rsatkichlari asosiy

blokning ko'rsatkichlaridan farq qilgan holda ushbu amalni takrorlang.

Asbobni birinchi marta ishga tushirishda havo bosimi ko'rsatkichlarini belgilash.

1. Asosiy blokni tarmoqqa ulaganda yoki asosiy blokka batareykalarni o'rnatganda displeyda havo bosimining o'lchov birliklarining belgilari «hPa/mBar» aks ettiriladi.
2. ▼/SEARCH yoki ▲/MEMORY tugmalari yordamida havo bosimining o'lchov birliklarini (hPa/mBar/, inHg, mmHg) tanlang. Tanlangan o'lchov birliklarini tasdiqlash uchun PRESSURE/ ALTITUDE tugmasini bosib.
3. Displeyda «0» va «meter» belgilari aks ettiriladi. ▼/SEARCH yoki ▲/MEMORY tugmalari yordamida dengiz sathidan balandligining o'lchov birliklarini tanlang. Tanlangan o'lchov birliklarini tasdiqlash uchun PRESSURE/ ALTITUDE tugmasini bosib.
4. Dengiz sathidan balandligining o'lchov birligi sifatida metrlar tanlanganda displeyda «10» belgilari aks etadi, va dengiz sathidan balandligining o'lchov birligi sifatida futlar tanlanganda displeyda «33» belgilari aks etadi. ▼/SEARCH yoki ▲/MEMORY tugmalari yordamida dengiz sathidan balandligining qiymatini tanlang. Tanlangan qiymatini tasdiqlash uchun PRESSURE/ ALTITUDE tugmasini bosib.

Eslatma: Asbobni birinchi marta ishga tushirish paytida havo bosimining ko'rsatkichlarini belgilash aniqroq ob-havo prognozini olish uchun zarur bo'ladi. Dastlab belgilanadigan sozlanishlar (agar 60 soniya davomida Siz hech qanday sozlashlarni amalga oshirmasangiz): havo bosimining o'lchov birliklari: hPa/mBar, mmHg, dengiz sathidan balandligining o'lchov birliklari – metr, dengiz sathidan balandligi – 10 metr.

Ob-havoning ramzli prognozi




Ob-havoning prognozi atmosfera bosimining o'zgarib borishi dinamikasiga asosan berib boriladi. Yig'ilgan ma'lumotlardan kelib chiqqan holda, meteostantsiya bo'lg'usi 12-24 soatga ob-havoni prognozashi mumkin.

Displaydagi ramzlar					
Prognoz	quyosh charaqlaydi	Bulutlar o'zgarib turadi	Bulut	Yomg'ir	Qor

Ko'rsatkichlarning aniqligi 70% ga yaqin bo'ladi. Meteostantsiya ehtimoliy ob-havoni ko'rsatadi, shuning uchun ushbu ko'rsatkichlar aslidagi ob-havoga mos kelmasligi mumkin. Prognoz: kechasi «quyosh charaqlaydi» - bulutsiz osmonni bildiradi.

Atmosfera bosimi o'zgarishining yo'nalishi

Ob-havo prognozi bo'limida soat mili shaklidagi atmosfera bosimi o'zgarishining indikator (TREND) atmosfera bosimining o'zgarishini aks ettiradi (oshib boradi, doimiy o'zgarmas, pasayib ketmoqda).

Soat mili			
Atmosfera bosimining o'zgarishi	oshib boradi	doimiy o'zgarmas	pasayib ketmoqda

Barometrik havo bosimini tekshirish

Atmosfera bosimini, dengiz sathidan balandligini o'lchash birliklari va dengiz sathidan balandligining qiymati belgilanishi bilan meteostantsiya havo haroratini va havoning nisbiy namligini aks ettirish rejimiga avtomatik ravishda o'tadi.

Barometrik havo bosimini tekshirish uchun havo bosimining ko'rsatkichlarini aks ettirish uchun PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib.

Dengiz sathidan balandligining qiymatini aks ettirish uchun ushbu tugmani yana bir marta bosib.

Ўзбек

Havo harorati va havo namligi qiymatlarini aks ettirishga qaytish uchun ▲/MEMORY tugmasini bosib.

Barometrik havo bosimiga tuzatish kiritish

Barometrik havo bosimiga barometrik havo bosimini o'zgartirish yoki dengiz sathidan balandligini o'zgartirish orqali tuzatish kiritilishi mumkin.

Barometrik havo bosimini o'zgartirish

1. Barometrik havo bosimining ko'rsatkichlarini aks ettirish uchun PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib.
2. Barometrik havo bosimining o'lchov birliklarini yoki uning qiymatini o'zgartirish uchun mos holda UNIT yoki PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib va ushlab turing.
3. ▼/SEARCH yoki ▲/MEMORY tugmalari yordamida kerakli o'lchov birligini /kerakli qiymatini belgilang.
4. Kiritilgan ma'lumotni tasdiqlash uchun UNIT yoki PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib.
5. Dengiz sathidan balandligining qiymati yangi barometrik havo bosimining qiymatiga muvofiq o'zgaradi.

Dengiz sathidan balandligini o'zgartirish

1. Dengiz sathidan balandligining qiymatini aks ettirish uchun PRESSURE/ALTITUDE tugmasini ikki marta bosib.
2. Dengiz sathidan balandligining o'lchov birliklarini yoki uning qiymatini o'zgartirish uchun mos

holda UNIT yoki PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib va ushlab turing.

3. ▼/SEARCH yoki ▲/MEMORY tugmalari yordamida kerakli o'lchov birligini /kerakli qiymatini belgilang.
4. Kiritilgan ma'lumotni tasdiqlash uchun UNIT yoki PRESSURE/ALTITUDE tugmasini bosib.
5. Barometrik havo bosimi yangi dengiz sathidan balandligining qiymatiga muvofiq o'zgaradi.

HAVO HARORATI VA HAVO NAMLIGI KO'RSATKICHLARI

▲/MEMORY tugmasining har bir bosilishida quyidagi ko'rsatkichlar navbatma-navbat aks ettiriladi:

- Joriy havo harorati va havoning namligi
- Eng kam havo harorati va havoning namligi
- Eng ko'p havo harorati va havoning namligi

Eslatma: masofadan o'lchash datchigi Tselsiyga ko'ra 0° dan past haroratda ishlaganda uning batareykalarining kuchlanishi pasayishi mumkin va oqibatida uning signal uzatish moslamasining ishlash radiusi ham kamayishi mumkin.

Havo harorati va havo namligining o'zgarib borishi yo'nalishi

Havo haroratining o'zgarib borishining yo'nalishi tegishli ma'lumotlar yonidagi soat mili shaklida aks ettiriladi (oshib boradi, doimiy o'zgarmas, pasayib ketmoqda).

Ma'lumot uzatish va qabul qilish kanallarini o'zgartirish

Xonaning ichidagi (IN) masofadan o'Ichash datchiklaridan ma'lumotlarni qabul qilish kanallarini (1, 2, 3) o'zgartirish uchun CHANNEL tugmasini bosing.

Qulaylik darajasi

Havo harorati va havo namligining ko'rsatkichlari qulaylik darajasini baholash uchun ishlatiladi, u uchta piktogrammalardan biri bilan vizual ifodalanadi: wet (Nam), com (Qulay), dry (Quruq).

Displeydagi ko'rsatkich	Havo harorati oralg'i	Havo namligining oralg'i	Eslatmalar
com	20°C - 25°C (68 °F - 77°F)	40% - 70%	Havo haroratining va namligining maqbul oralg'i
WET	-5°C- +50°C (23°F - 122°F)	70 % dan yuqori	Havoning nisbiy namligining ortib ketishi
DRY	-5°C - +50°C (23°F - 122°F)	40 % dan past	Past havo namligi
KO'RSATMAYDI	20°C (68°F) dan past yoki 25°C (77°F) dan yuqori	40% - 70%	

SANANI VA JORIY VAQTNI BELGILASH

Asosiy blok sanani va joriy vaqtni ko'rsatishi mumkin. MODE tugmasining har bir bosilishida soat va soniyalar, vaqt va hafta kuni, mintaqaviy vaqt va soniyalarning ko'rsatkichlari navbatma-navbat aks ettiriladi.

1. Joriy vaqtni belgilash uchun MODE tugmasini bosing va 2 soniya davomida ushlab turing, displeyda o'rnatish tili yonib-o'chib turadi. +/- tugmalari yordamida kerakli tilni tanlang: ingliz tili (EN), nemis tili (GE), frantsuz tili (FR), italyan tili (IT), ispan tili (SP), golland tili (DU).
2. Kiritilgan ma'lumotlarni tasdiqlash uchun MODE tugmasini bosing. Displeyda yil yonib-o'chib turadi. +/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang va kiritilgan ma'lumotlarni tasdiqlash uchun MODE tugmasini bosing.
3. Oyni, sanani, sana – oy formatini, 12/24 soatlik soatni aks ettirish formatini, soatlar va minutlarni belgilash uchun ushbu amallarni takrorlang.

MINTAQAVIY VAQTNI BELGILASH

1. MODE tugmasini mintaqaviy vaqt rejimiga kirguncha bosib, ushlab turing.
2. MODE tugmasini 2 soniya davomida ushlab turing, displeyda mintaqaviy vaqtning sijish qiymatini ko'rsatuvchi raqamlar yonib-o'chib turadi.
3. +/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang va kiritilgan ma'lumotlarni tasdiqlash uchun MODE tugmasini bosing.

budilnik ishLAB KETISHI VAQTINI BELGILASH

1. Budilnikning ishlab ketishi vaqtini aks ettirish uchun AL1 yoki AL2 tugmasini bir marta bosing. Agar budilnik o'chirilgan bo'lsa, displeyda «OFF» belgilari ko'rsatiladi.
2. AL1 tugmasini 2 soniya davomida ushlab turing, soat belgilari yonib-o'chib turadi. +/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
3. AL2 tugmasini 2 soniya davomida ushlab turing, minut belgilari yonib-o'chib turadi. +/- tugmalari yordamida kerakli qiymatini belgilang.
4. Vaqtni belgilash rejimidan chiqish uchun AL1 yoki AL2 tugmasini bosing.
5. Budilnikni to'liq o'chirish uchun AL1 yoki AL2 tugmasini va «-» tugmasini bosing.

Budilnikning ovozli signalini takrorlash

Budilnikning signalini SNOOZE tugmasini bosib, 8 minutga o'chirib qo'yish mumkin.

Agar budilnik 2 minut ichida o'chirilmasa, u ovoz signalini takrorlash rejimiga avtomatik ravishda o'tadi.

Ovoz signalini takrorlashning eng ko'p soni – 3 marta.

TEXNIK XUSUSIYATLAR

Havo haroratini o'lchash	
Asosiy blok	-5 dan +50°C gacha (+23 dan +122°F gacha)
Masofadan o'lchash datchigi	-15 dan +60,0°C gacha (5 dan +140°F gacha)
Havo haroratini o'lchashning aniqligi	0,1°S/0,2°F
Havoning nisbiy namligini o'lchash	
Asosiy blok	25% dan 90% gacha, 25°C (77 °F) haroratida
Masofadan o'lchash datchigi	25% dan 90% gacha
Havoning nisbiy namligini o'lchashning aniqligi	1%
Ma'lumotlarni uzatishning tezligi	433 MGts
Ulanadigan datchiklarning soni	Ko'pi bilan 3
Ishlash radiusi	Ko'pi bilan 30 m
Ta'minot	
Asosiy blok	
	Tarmoq adapteri 7,5 V DC, 2 dona batareyka "AA", 1,5 V

Masofadan o'lchash datchigi	2 dona batareyka " FAA"
Vazni	
Asosiy blok	289 g (batareykasiz)
Masofadan o'lchash datchigi	70 g (batareykasiz)
O'lchamlari	
Asosiy blok	90x218,9x32 mm
Masofadan o'lchash datchigi	56x107x24 mm

Etkazib berish to'plami

Asosiy blok – 1 dona

Masofadan o'lchash datchigi – 1 dona

Tarmoq adapteri – 1 dona

DIQQAT!

- Chop etish jarayonidagi cheklashlar tufayli bu yo'riqnomada ko'rsatilgan displey aslidagi displeydan farq qilishi mumkin.

- Ishlab chiqaruvchi asboblarning xususiyatlarini oldindan bildirmagan holda o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Buyumning xizmat qilish muddati - 3 yil.

Ishlab chiqaruvchi buyumning dizayni va texnik xususiyatlarini avvaldan o'gohlantirmagan holda o'zgartirish huquqini o'zida saqlab qoladi.



Elektron va elektr buyumlarni utilashtirish
(Evropa Ittifoqi davlatlarida va Yevropaning chiqindilarni ajratish tizimi
mavjud bo'lgan boshqa davlatlarida qo'llanadi)

Ushbu belgi elektr va elektron buyumlar xizmat mqlish muddati
tugaganidan keyin boshqa maishiy axlatdan alohida ravishda

utilashtirilishi kerakligini ko'rsatadi. Eski uskunalarni to'g'ri utilashtirish atrof
muhitga zararli ta'sir ko'rsatilishining oldini olishi mumkin. Batafsilroq ma'lumotni
olish uchun utilashtirish bilan shug'ullanuvchi xizmatga yoki buyum sotib olingan
do'konga murojaat qiling.

Кафолат шартлари

Ушбу жиҳозга кафолат бериш масаласида ҳудудий дилер ёки ушбу жиҳоз
харид қилинган компанияга мурожаат қилинг. Касса чеки ёки харидни
тасдиқловчи бошқа бир молиявий ҳужжат кафолат хизматини бериш шarti
ҳисобланади.



Ушбу жиҳоз 89/336/ЯЕС Кўрсатмаси асосида белгиланган ва
Қувват кучини белгилаш Қонунида (73/23 ЕЭС) айtilган
ЯХС талабларига мувофиқ келади.

GB

A production date of the item is indicated in the serial number on the technical data plate. A serial number is an eleven-unit number, with the first four figures indicating the production date. For example, serial number 0606xxxxxxx means that the item was manufactured in June (the sixth month) 2006.

RUS

Дата производства изделия указана в серийном номере на табличке с техническими данными. Серийный номер представляет собой одиннадцатизначное число, первые четыре цифры которого обозначают дату производства. Например, серийный номер 0606xxxxxxx означает, что изделие было произведено в июне (шестой месяц) 2006 года.

KZ

Бұйымның шығарылған мерзімі техникалық деректері бар кестедегі сериялық нөмірде көрсетілген. Сериялық нөмір он бір саннан тұрады, оның бірінші төрт саны шығару мерзімін білдіреді. Мысалы, сериялық нөмір 0606xxxxxxx болса, бұл бұйым 2006 жылдың маусым айында (алтыншы ай) жасалғанын білдіреді.

UA

Дата виробництва виробу вказана в серійному номері на табличці з технічними даними. Серійний номер представляє собою одинадцятизначне число, перші чотири цифри якого означають дату виробництва. Наприклад, серійний номер 0606xxxxxxx означає, що виріб був виготовлений в червні (шостий місяць) 2006 року.

UZ

Жиҳоз ишлаб чиқарилган муддат техник хусусиятлар кўрсатилган лавҳачадаги серия рақамида кўрсатилган. Серия рақами ўн битта сондан иборат бўлиб уларнинг биринчи тўрттаси ишлаб чиқарилган вақтни ифода этади. Мисол учун 0606xxxxxxx серия рақами жиҳоз 2006 йилнинг июн ойида (олтинчи ойда) ишлаб чиқарилганлигини билдиради.

